**Phẩm 13: NHÖ LAI TAÙNH**

Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai coù caùi ta, hai möôi laêm coõi laø coù hay laø khoâng coù?

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Caùi ta chaân thaät chính laø Nhö Lai taùnh, neân bieát taát caû chuùng sinh ñeàu coù, nhöng chuùng sinh kia bò voâ löôïng phieàn naõo che laáp neân chaúng hieän ra. Ví nhö ngöôøi nhaø ngheøo, beân trong caên nhaø coù kho taøng quyù baùu, song ngöôøi aáy khoâng theå bieát. Khi aáy coù moät ngöôøi kheùo bieát cuûa baùu, beøn noùi vôùi ngöôøi ngheøo: “OÂng haõy laøm vieäc cho ta, ta seõ cho oâng tieàn cuûa vaø vaät baùu”. Ngöôøi ngheøo traû lôøi: “Toâi khoâng theå ñi. Vì sao? Vì tröôùc ñaây trong nhaø coù kho taøng quyù baùu neân toâi khoâng theå boû ñi”. Ngöôøi kia laïi noùi: “OÂng laø ngöôøi ngu si, chaúng bieát choã caát vaät baùu, vaû laïi oâng haõy laøm vieäc vôùi ta, ta cho oâng cuûa baùu, söû duïng noù khoâng bao giôø heát”. Ngöôøi nhaø ngheøo beøn nghe theo lôøi cuûa ngöôøi aáy, sau ñoù ngöôøi kia môùi laáy cuûa baùu trong nhaø ngöôøi ngheøo ra roài caáp cho. Ngöôøi ngheøo möøng rôõ daáy leân yù nghó laï kyø, bieát ngöôøi só phu kia thaät söï laø ngöôøi ñaùng nöông caäy. Heát thaûy chuùng sinh cuõng nhö theá, ai naáy ñeàu coù baûn tính cuûa Nhö Lai, theá nhöng do voâ löôïng phieàn naõo che laáp aån maát, neân khoâng theå naøo töï mình hay bieát, Nhö Lai phöông tieän khuyeân doã hoï tieán böôùc ñeå dìu daét hoùa ñoä, khieán cho hoï bieát, chính baûn thaân mình coù Nhö Lai taùnh roài vui möøng tin theo vaø thoï trì.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi meï sinh ra ñöùa con, ñang coøn nhoû maø bò maéc beänh. Ngöôøi thaày thuoác phöông tieän hoøa hôïp vò thuoác hay vôùi bô söõa vaø thaïch maät roài khieán ñöùa con uoáng vò thuoác aáy. Thaày thuoác noùi vôùi ngöôøi meï aáy: “Baø haõy thaän troïng ñöøng cho noù buù, ñeå cho thuoác cuûa ñöùa con môùi uoáng ñöôïc tieâu hoùa, roài sau môùi cho noù buù”. Baø meï laïi hoøa hôïp vò thuoác ñaéng roài xoa leân vuù cuûa mình. Ñöùa con muoán buù vuù meï, theá nhöng noù ngöûi muøi thuoác ñaéng neân lieàn boû ñi. Ngöôøi meï bieát vò thuoác aáy tieâu hoùa, sau ñoù môùi röûa vuù ñeå cho ñöùa con

buù.

Nhö theá, naøy thieän nam! Nhö Lai khuyeân doã chuùng sinh, haõy tieán

böôùc vaø giaùo hoùa hoï, thoaït ñaàu ta noùi phaùp tu haïnh voâ ngaõ ñoái vôùi heát thaûy phaùp cho chuùng sinh. Luùc tu voâ ngaõ thì chuùng sinh dieät tröø caùi yù kieán chaáp tröôùc coù ta, dieät ngaõ kieán xong môùi vaøo Neâ-hoaøn. Vì muoán tröø boû caùi ngaõ cuûa theá tuïc neân ta noùi phöông tieän giaùo phaùp bí maät voâ ngaõ, roài sau ñoù môùi noùi baûn tính cuûa Nhö Lai cho chuùng sinh, ñoù goïi laø caùi ta chaân thaät lìa khoûi coõi ñôøi.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Luùc ngöôøi ta môùi chaøo ñôøi, trí tueä haõy coøn ít oûi. Daàn daàn ngöôøi aáy lôùn khoân, trí tueä cuõng theo ñoù maø saùng suoát. Neáu coù caùi ngaõ aáy thì tröôùc sau phaûi nhö moät. Vì trí tueä kia daàn daàn taêng theâm, cho neân bieát khoâng coù caùi ngaõ. Laïi nöõa, caùi ngaõ aáy khoâng coù söï soáng cheát, theá nhöng coù söï soáng cheát neân bieát raèng khoâng coù caùi ngaõ. Ví phoûng taát caû chuùng sinh ñeàu coù Nhö Lai taùnh thì phaûi khoâng coù söï khaùc nhau, theá nhöng hieän taïi coù nhöõng haïng ngöôøi nhö Tröôûng giaû, Phaïm chí, Saùt-lôïi, Cö só, Chieân-ñaø-la v.v... moïi loaøi chuùng sinh chòu ñuû caùc thöù nghieäp khaùc nhau, vieäc thoï thaân cuõng chaúng gioáng nhau. Neáu nhö chuùng sinh coù Nhö Lai taùnh thì caàn phaûi ngang haøng vôùi nhau, theá maø nay hoï khoâng gioáng nhau, do ñoù bieát raèng chuùng sinh khoâng coù baûn tính cuûa Nhö Lai. Hoaëc giaû laïi coù Nhö Lai taùnh thaät söï, thì hoï khoâng neân gieát haïi, troäm caép, gaây ra ñuû moïi haønh ñoäng toäi aùc vaø baát thieän. Neáu cho raèng chuùng sinh coù Nhö Lai taùnh, thì ngöôøi ñieác leõ ra phaûi nghe ñöôïc, ngöôøi muø maét leõ ra phaûi nhìn thaáy, ngöôøi caâm leõ ra phaûi noùi naêng. Ví phoûng moãi ngöôøi ñeàu coù Nhö Lai taùnh, thì tính aáy ñöôïc ôû choã naøo? Ñoái vôùi ñuû thöù maøu saéc, xanh, vaøng, ñoû, traéng trong thaân theå hoøa hôïp kia, tính aáy ñöôïc ôû moät choã hay laø trong khaép caû thaân theå?

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Ví nhö vò quoác vöông coù chaâu baùu ma-ni ñaïi löïc só, coù naêng löïc tröø khöû ñoäc haïi ñau ñôùn, vua buoäc vieân ngoïc treân ñaàu roài ñaùnh nhau vôùi nöôùc ñoái ñòch. Vua bò ngöôøi kia ñaùnh, khieán cho vieân ngoïc baùu ma-ni loït vaøo trong thaân theå, vieân ngoïc bò maùu thòt vaø da che phuû, theá laø vua bò maát ngoïc baùu, tìm hoaøi chaúng ñöôïc, vua beøn khôûi leân yù töôûng mình maát vieân ngoïc baùu. Baáy giôø coù ngöôøi thaày thuoác gioûi ñeán chöõa beänh

cho nhaø vua, nhaân ñoù nhaø vua beøn noùi vôùi ngöôøi thaày thuoác: “Ta coù chaâu baùu lieàn bò ñaùnh maát, ta tìm kieám khaép nôi maø chaúng bieát ôû ñaâu, neân bieát cuûa baùu laø vaät phi thöôøng gioáng nhö bong boùng treân maët nöôùc, sinh ra nhanh choùng, tieâu dieät nhanh choùng, giaû doái nhö huyeãn”. Nhö theá, nhaø vua daáy leân söï suy nghó mình ñaõ maát ngoïc baùu vónh vieãn. Ngöôøi thaày thuoác traû lôøi: “Vieân ngoïc baùu khoâng maát, xin ñaïi vöông ñöøng daáy leân tö töôûng maát ngoïc. Nhaân luùc ñaïi vöông ñaùnh nhau, vieân ngoïc ñaõ loït vaøo trong thaân mình, vì maùu thòt vaø da che phuû cho neân noù khoâng hieän ra”. Vò vua kia khoâng tin maø noùi vôùi ngöôøi thaày thuoác: “Beân trong maùu thòt, choã naøo coù ngoïc baùu, ñoù laø lôøi doái traù maø thoâi”. Khi aáy, ngöôøi thaày thuoác kia lieàn laáy vieân chaâu ngoïc ra cho nhaø vua, vua kia ñöôïc chaâu ngoïc roài môùi tin ñieàu hieåu bieát laï kyø cuûa ngöôøi thaày thuoác. Taát caû chuùng sinh cuõng nhö vaäy, moãi ngöôøi ñeàu coù baûn tính cuûa Nhö Lai, song hoï quen theo tri thöùc aùc maø khôûi leân söï daâm duïc, töùc giaän, ngu si roài ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, cho ñeán thoï laõnh ñuû caùc thaân khaép caû hai möôi laêm coõi, baûn tính cuûa Nhö Lai ví nhö vieân ngoïc baùu ma-ni aån maát ôû veát thöông phieàn naõo daâm duïc, töùc giaän, ngu si, chaúng bieát noù ôû nôi naøo. Ñoái vôùi caùi ngaõ cuûa theá tuïc, hoï tu quaùn töôûng voâ ngaõ, chaúng hieåu giaùo phaùp bí maät phöông tieän cuûa vò thaày thuoác taøi gioûi Nhö Lai, hoï daáy leân quaùn töôûng voâ ngaõ maø khoâng theå bieát caùi ngaõ chaân thaät. Do vaäy Nhö Lai laïi laøm phöông tieän, khieán cho voâ löôïng phieàn naõo ñang röïc chaùy bò daäp taét, khai thò baûn tính cuûa Nhö Lai hieän ra roõ raøng.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ôû ngoïn nuùi Tuyeát coù phöông thuoác ngoït ngaøo teân goïi laø Thöôïng vò, khi vò Chuyeån luaân Thaùnh vöông chöa xuaát hieän ôû ñôøi thì noù aån maát maø chaúng hieän ra, caùc ngöôøi beänh aáy ñeàu ñeán nôi coù thuoác, hoï ñaøo ñaát choân oáng tre ñeå tìm caàu nöôùc thuoác, coù ngöôøi höùng ñöôïc muøi vò ngoït, coù ngöôøi ñöôïc muøi vò ñaéng, coù ngöôøi ñöôïc muøi vò cay, coù ngöôøi ñöôïc muøi vò chua, coù ngöôøi ñöôïc muøi vò maën, coù ngöôøi ñöôïc muøi vò nhaït. Theá roài nhöõng ngöôøi beänh aáy höùng ñöôïc caùc muøi vò naøy, maø chaúng ñöôïc phöông thuoác Thöôïng vò chaân thaät. Hoï ñaøo ñaát khoâng saâu vì phöôùc ñöùc moûng manh. Nhôø söùc maïnh phöôùc ñöùc neân khi Chuyeån luaân Thaùnh vöông xuaát hieän ôû ñôøi, lieàn ñöôïc phöông thuoác Thöôïng vò chaân thaät.

Nhö theá, naøy thieän nam! Nhö Lai taùnh laø muøi vò ñuû loaïi, vì voâ

löôïng phieàn naõo ngu si che laáp, cho neân chuùng sinh khoâng ñöôïc baûn tính cuûa Nhö Lai thöôïng vò, hoï coù ñuû moïi thöù haønh nghieäp, ñaâu ñaâu cuõng thoï thaân. Nhö Lai taùnh kia khoâng theå naøo gieát haïi ñöôïc, caùc ngöôøi cheát aáy goïi laø tuoåi thoï ngaén nguûi, baûn tính cuûa Nhö Lai goïi laø tuoåi thoï chaân thaät, khoâng caét ñöùt cuõng chaúng huûy hoaïi, cho ñeán thaønh Phaät. Baûn tính cuûa Nhö Lai khoâng coù haïi khoâng coù gieát, chæ coù thaân nuoâi lôùn, bôûi vì coù laøm haïi coù gieát choùc gioáng nhö nhöõng ngöôøi beänh kia gaây ra moïi nghieäp taø vaïy, chòu ñuû caùc thöù baùo öùng. Doøng doõi Saùt lò, Phaïm chí, cho ñeán hai möôi laêm coõi soáng cheát, chaúng ñöôïc Nhö Lai taùnh chaân thaät.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Gioáng nhö ngöôøi ñaøo ñaát tìm vaät baùu kim cöông, tay caàm caùi ñuïc beùn ñaøo khoeùt ñaát ñaù cöùng ñeàu coù theå khieán cho ñaát ñaù vôõ vuïn, chæ coù kim cöông khoâng ai coù theå caét ñöùt. Tính cuûa Nhö Lai cuõng nhö theá, göôm beùn cuûa thieân ma khoâng theå naøo laøm thöông toån, chæ coù thaân nuoâi lôùn chòu söï toån thöông huûy hoaïi aáy khoâng phaûi laø Nhö Lai taùnh. Vì vaäy, neân bieát raèng baûn tính cuûa Nhö Lai khoâng coù söï tai haïi, khoâng coù söï gieát choùc, ñoù laø lôøi daïy quyeát ñònh cuûa Nhö Lai, kheá kinh Phöông ñaúng vöøa laøm cam loä, vöøa laø thuoác ñoäc.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! YÙ nghóa cam loä vaø thuoác ñoäc cuûa kheá kinh Phöông ñaúng quy höôùng nôi naøo?

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Nay oâng haõy laéng nghe, Ta seõ noùi cho oâng roõ. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä:

*Coù ngöôøi aên cam loä Ñöôïc soáng laâu nhö tieân Coù ngöôøi uoáng cam loä Toån thoï maø cheát sôùm Hoaëc cheát do uoáng ñoäc Hoaëc soáng bôûi uoáng ñoäc*

Cam loä aáy laø trí voâ ngaïi cuûa Ma-ha-dieãn, thuoác ñoäc aáy cuõng laø trí voâ ngaïi cuûa Ma-ha-dieãn. Gioáng nhö ñeà hoà, daàu bô, ñöôøng pheøn, neáu aên chuùng khoâng tieâu thì goïi laø thuoác ñoäc, neáu aên chuùng maø tieâu hoùa thì goïi laø cam loä. Chuùng sinh khoâng coù trí chaúng hieåu giaùo phaùp bí maät cuûa Phöông ñaúng Ñaïi thöøa, thì ñoái vôùi ngöôøi aáy goïi laø thuoác ñoäc; haøng

 SOÁ 376 – KINH ÑAÏI BAÙT NEÂ HOAØN,

Thanh vaên vaø Duyeân giaùc truï vaøo phaùp Ñaïi thöøa, cho ñeán caùc Boà- taùt, baäc oai huøng ôû trong loaøi ngöôøi goïi laø cam loä. Ví nhö con boø söõa, maëc duø maøu saéc cuûa chuùng khoâng gioáng nhau, song söõa cuûa noù chung moät muøi vò. Nhö theá, naøy Ca-dieáp! Neân bieát ñoù laø ñieàu maø Boà-taùt thaønh töïusöï khoâng sôï haõi, roài quay trôû veà vaø nöông döïa vaøo phaùp taùnh cuûa Nhö Lai. Tính cuûa ngöôøi kia vaø tính cuûa Ta ñeàu cuøng moät vò nhö nhau.

Do ñoù Boà-taùt Ca-dieáp lieàn noùi baøi keä:

*Con quy y Tam baûo Nhö Lai taùnh saâu xa Töï thaân Nhö Lai taïng Phaät Phaùp Taêng laø ba Ngöôøi quy y nhö theá*

*Laø nöông döïa caonhaát.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi vì Ca-dieáp maø noùi baøi keä:

*Ngöôøi chaúng bieát Tam baûo Sao goïi bieát quy y*

*YÙ nghóa coøn khoâng roõ Laøm sao bieát Phaät taùnh. Neáu nhôø quy y Phaät*

*Ñoù laø an laønh nhaát Laïi coù nhaân duyeân gì Maø laïi quy y Phaùp. Ngöôøi quy y vôùi Phaùp Ñoù laø töôûng töï taâm Laïi coù nhaân duyeângì*

*Maø quay veà chuùng Taêng. Khoâng tin quy y Phaät Baäc chaân thaät quyeát ñònh Tam baûo Nhö Lai taùnh Laøm sao coù theåbieát.*

*Chöa bieát nghóa theá naøo Maø sinh suy tính*

*tröôùc Phaät Phaùp Tyø-kheo Taêng Gheá thang cuûa Tam baûo.*

*Gioáng nhö khoâng coù thai Maø mong muoán sinh con Ngöôøi suy nghó nhö theá Chæ theâm roái loaïn mình. Nhö ngöôøi tìm tieáng vang Lìa Öu-baø-taéc thaät*

*Neân chaêm caàu phöông tieän Nghóa quyeát ñònh Ñaïi thöøa. Nhö Lai tuøy thuaän noùi Khieán oâng tröø löôùi nghi.*

Boà-taùt Ca-dieáp laïi noùi baøi keä:

*Pheùp laøm Öu-baø- taéc Quay veà nöông vôùi Phaät Taát caû caùc thieân thaàn Khoâng sinh töôûng quy y. Pheùp laøm Öu-baø- taéc Quay veà höôùng vôùi Phaùp Khoâng theo phaùp haïi sinh Maø cuùng teá phi phaùp.*

*Pheùp laøm Öu-baø- taéc Quay veà nöông döïa Taêng Chaúng theo chuùng taø ñaïo Caàu xin ruoäng phöôùc toát. Cho neân nöông Tam baûo Tröø ba phi phaùp tuïc*

*Ba phaùp quay veà naøy Cuõng laø Nhö Lai noùi. Xöa ta do phaùp naøy Nay ñöôïc choã yeân oån Caùc oâng cuõng neân laøm Roát*

*cuoäc ñeán choãta.*

*Ñöôøng phaúng phiu nhö theá Theo ñoù caùc oâng ñi*

*Choùng traùnh khoûi caùc khoå*

*Hoaëc soáng cheát luaân hoài. Baûn tính cuûa Nhö Lai Cuõng töø Theá Toân noùi*

*Ta vaø caùc chuùng sinh Cuøng Nhö Lai taùnh naøy. Ñaïo chö Phaät thuaän theo Chuùng con ñeàu theo ñoù Cho ñeán caùc ma trôøi Cuõng coù cam loä naøy.*

*Keát cuïc gioáng chö Phaät Ñaáng Maâu-ni lìa höõu*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi baøi keä moät laàn nöõa cho Ca-dieáp:

*OÂng ñöøng nhö Thanh vaên Trí tueä cuûa treû con*

*Chæ quy y moät ngoâi Neân bieát khoâng coù ba. Ñaïo bình ñaúng nhö vaäy Moät vò Phaät Phaùp Taêng Vì dieät si taø kieán*

*Neân laäp ba phaùp naøy. Nay oâng muoán thò hieän Keû tuøy thuaän theá gian Phaûi theo chæ daïy naøy Quy y vôùi Tam baûo.*

*Neáu ngöôøi quy*

*y Phaät Chính laø quy y Ta*

*Quy y Ñaúng Chaùnh Giaùc Chaùnh giaùc Ta ñaõ ñaéc. Keû phaân bieät quy y*

*Thì loaïn Nhö Lai taùnh Neân ôû choã Nhö Lai*

*Maø khôûi taâm bình ñaúng. Chaép tay cung kính leã Laø leã taát caû Phaät*

*Ta laø choã döïa thaät Cho caùc loaøi*

*chuùng sinh. Vì Ta ñaõ ñaày*

*ñuû*

*Thaân thanh tònh dieäu phaùp Neáu leã thaùp xaù- lôïi*

*Haõy neân kính leã Ta. Ta laø thaùp chaân thaät*

*Cho moïi loaøi chuùng sinh Cuõng laø xaù- lôïi thaät*

*Cho neân phaûi kính leã. Ví phoûng quy y Phaùp Haõy neân quy y Ta Bôûi Ta ñaõ ñaày ñuû*

*Thaân thanh tònh dieäu phaùp. Ta laø phaùp chaân thaät*

*Cho caùc loaøi chuùng sinh Neáu quy y chuùng Taêng Cuõng neân quy y Ta.*

*Heát thaûy chuùng coøn laïi Ñeàu nhieáp bôûi Phaät Taêng Ta laø Taêng Chaùnh Giaùc Cho caùc haøng chuùng sinh. Loaøi chuùng sinh khoâng maét Sinh ñaïo nhaõn cho hoï*

*Cho neân chuùng Thanh vaên Vaø caùc Taêng Duyeân giaùc. Taêng Nhö Lai ñeàu nhieáp Quy y chaân thaät nhaát.*

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Nhö theá, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt neân suy nghó theá naøy, duø cho söï chaúng toát laønh vaø khoâng bieát gì caû gom goùp laïi, theá nhöng caàn phaûi bieát raèng, Ta coù Phaät taùnh. Gioáng nhö ngöôøi khoûe maïnh kia luùc ñang chieán ñaáu, neân bieát ta laø vò töôùng lónh trong quaân, laø choã nöông caäy cuûa taát caû moïi ngöôøi. Ví nhö con vua luùc laøm thaùi töû, caàn phaûi bieát

ta laø ngöôøi ôû treân taát caû vöông töû, ta seõ noái ngoâi vua ñeå laøm choã nöông döïa chaân thaät cho caùc vöông töû, roát cuoäc khoâng sinh taâm nghó raèng mình laø keû thaápheøn.

Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö theá, laäp yù chí kim cöông vöôït leân haún ba phaùp kia, gioáng nhö vò vöông töû kia thaønh töïu söï khoâng sôï haõi. ÔÛ trong ba phaùp, vò aáy lìa khoûi caùc thöù suy nghó, Nhö Lai laø baäc cao nhaát döôøng nhö töôùng treân ñænh ñaàu laø baäc nhaát; khoâng phaûi Phaät, khoâng phaûi Phaùp, khoâng phaûi Tyø-kheo Taêng, ñuû moïi thöù khaùc nhau nhö baäc thang vaäy. Nhö Lai laøm choã nöông döïa cho theá gian, vì vieäc ñoä thoaùt theá gian, neân ñoái vôùi phaùp chaân thaät, Nhö Lai thò hieän ñuû moïi thöù, maø ñaët ra ba phaùp khuyeân baûo giaùo hoùa chuùng sinh thô daïi khoâng bieát gì, khieán cho hoï ñi vaøo trí tueä saâu saéc cuûa Ñaïi thöøa.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi noùi baøi keä:

*Bieát nghóa chaân thaät naøy Maø hoûi ñaáng Nhö Lai Muoán hieån phaùt Boà-taùt Duõng maõnh lìa nhô baån. Hay thay*

*Theá Toân noùi Vieäc Boà-taùt tu haønh*

*Trí saâu saéc Ñaïithöøa Nhö luyeän tueä kim*

*cöông. Hay thay Theá*

*Toânnoùi*

*An laäp caùc Boà-taùt Nhö Lai kheùo toû roõ*

*Nay con cuõng ñöông nhieân. Taát caû loaøi chuùng sinh*

*Ñeàu neân töï quaùn xeùt Nhö Lai taïng töï thaân Ñeàu laø ba quy y.*

*Phaøm heát thaûy chuùng sinh Ngöôøi tín thoï kinh naøy Neáu ñaõ lìa phieàn naõo*

*Vaø caùc duïc chöa lìa. Ñeàu neân veà töï thaân*

*Nhö Lai taïng vi dieäu Chæ quy y chính ñaùng*

*Khoâng hai cuõng khoâng ba. Nguyeân côù vì sao vaäy*

*Theá Toân phaân bieät roäng Töï thaân ai naáy coù*

*Nhö Lai taïng vi dieäu. Do bieát nghóa lyù naøy Chaúng quay veà ba nöõa Con ñaõ vì taát caû*

*Theá gian döïa chaân thaät. Phaùp vaø Tyø- kheo Taêng Taát caû vieäc thaâu giöõ Thanh vaên Phaät-bích-chi Thaûy ñeàu neân kính leã.*

*Vì theá caùc Boà-taùt Höôùng ñuùng ñaïo*

*Ñaïi thöøa Nhö Lai taùnh*

*nhö theá*

*Laø khoâng theå nghó baøn. Vì ñuû baêm hai töôùng Vaø taùm möôi veû ñeïp*

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Naøy thieän nam! Caùc Boà-taùt aáy caàn phaûi hoïc trí lanh lôïi raát saâu saéc nhö theá. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ta seõ giaûng noùi laïi laàn nöõa veà vieäc vaøo Nhö Lai taïng.

Phaät lieàn noùi baøi keä:

*Coù ngaõ toàn taïi laâu Troïn chaúng traûi khoå*

*hoaïn Neáu nhö khoâng coù ngaõ*

*Laø tu phaïm haïnh suoâng. Taát caû phaùp voâ ngaõ*

*Goïi laø ñoaïn dieät giaùo Ngöôøi noùi ngaõ tröôøng toàn Thì goïi thuyeát chaáp thöôøng.*

*Taát caû phaùp voâ thöôøng Ñoù laø thuyeát ñoaïn dieät Taát caû phaùp laø thöôøng Thì goïi laø thuyeát thöôøng. Taát caû phaùp laø khoå*

*Ñoù laø thuyeát ñoaïn dieät Heát thaûy*

*phaùp laø vui*

*Ñoù laø thuyeát chaáp thöôøng. Taát caû tu thöôøng töôûng Laø choùng ñöôïc ñoaïn dieät Taát caû tu voâ thöôøng*

*Laø mau ñöôïc thöôøng töôûng. Ví nhö boùc coân truøng*

*Ñöôïc moät voäi troâng hai Ngöôøi tu thöôøng nhö theá Laø choùng ñöôïc ñoaïn dieät. Neáu ngöôøi tu ñoaïn dieät*

*Cuõng choùng ñöôïc thöôøng töôûng Noùi thí duï nhö theá*

*Ñöôïc moät laïi caàu dö. Phaùp khaùc neáu tu khoå Thì noùi phaàn baát thieän Phaùp khaùc neáu tu laïc Chính laø noùi phaàn thieän. Phaùp khaùc tu voâ ngaõ*

*Voâ löôïng caùc phieàn naõo Phaùp khaùc tu thöôøng coøn Phaät taùnh vaø Nieát-baøn.*

*Phaùp khaùc tu voâ thöôøng Thì thaân khoâng beàn vöõng Phaùp khaùc neáu tu thöôøng Tam baûo baäc Nhö Lai.*

*Vaø bình ñaúng giaûi thoaùt Laø caùc phaùp chaân thaät Ñieàu maø Nhö Lai noùi*

*Chaúng gioáng vôùi duï kia. Neân bieát tröø hai*

*meù*

*ÔÛ giöõa maø noùi*

*phaùp Chaáp thöôøng vaø ñoaïn dieät Lìa caû hai kieán aáy.*

*Haïng phaøm ngu theá gian Meâ hoaëc lôøi Phaät daïy Duï nhö ngöôøi beänh gaày Chôït uoáng bô meâ loaïn.*

*Coù ngöôøi khoâng theâm hoaïn Ví nhö ngöôøi beänh naëng Boán ñaïi theâm bôùt nhau*

*Maø khoâng ñöôïc hoøa hôïp. Ñaøm aám taêng khoâng ngöøng Chuûng gioù noåi thieâu ñoát Phong aám ñaõ traùi ngöôïc Nöôùc boït cuõng theâm nöõa.*

*Chaúng hoøa hôïp nhö theá Toaøn thaân phaùt cuoàng loaïn Löông y kheùo ñieàu trò Thuaän theo an boán chuûng. Tröø dieät taát caû beänh*

*Vui ñeïp toaøn thaân khoûe Nhö raén ñoäc boán ñaïi*

*Voâ löôïng hoaïn phieàn naõo. Löông y kheùo ñieàu trò Tính bình ñaúng yeân oån Tính bình ñaúng aáy laø*

*Teân goïi Nhö Lai taïng. Ñöôïc nghe Nhö Lai taùnh Lìa khoûi taát caû coõi*

*Thöôøng truï khoâng*

*bieán ñoåi Chaúng dính söï coù khoâng. Phaøm ngu maø noùi böøa Chaúng hieåu phaùp saâu xa*

*Nhö Lai vì chuùng sinh Phöông tieän noùi thaân khoå. Phaøm ngu khoâng theå roõ Noùi thaân ta ñoaïn dieät Ngöôøi tueä hieåu chaân ñeá Khoâng goäp taát caû thoï.*

*Bieát ñöôïc trong thaân ta Coù haït gioáng an vui Nghe ta noùi voâ thöôøng*

*Phöông tieän cho chuùng sinh. Phaøm ngu baûo thaân ta*

*Nhö ñoà hoûng thôï goám Ngöôøi tueä hieåu chaéc raèng Khoâng goäp taát caû thoï.*

*Bieát ñöôïc thaân ta coù Gioáng phaùp thaân vi dieäu Nghe ta noùi voâ ngaõ*

*Phöông tieän cho chuùng sinh. Phaøm ngu noùi phaùp Phaät Heát thaûy khoâng ngaõ sôû Ngöôøi trí hieåu chaéc raèng Khoâng noùi giaû danh heát.*

*Vôùi thanh tònh chaúng laàm Chaân phaùp taùnh Nhö Lai Nghe Phaät vì chuùng sinh Phöông tieän noùi phaùp Kkhoâng. Ngöôøi ngu khoâng theå bieát*

*Baûo döùt ngoân ngöõ thaûy Ngöôøi tueä hieåu chaéc*

*raèng Khoâng goäp taát caû thoï. Bieát phaùp thaân Nhö*

*Lai Tröôøng toàn chaúng bieán*

*ñoåi Nghe ta noùi giaûi thoaùt Phöông tieän cho chuùng sinh. Ngöôøi ngu noùi thaân Phaät*

*Giaûi thoaùt ñeàu hao maát Ngöôøi tueä hieåu chaéc raèng Khoâng ñoaïn heát qua laïi. Nhaân Sö töû, Nhö Lai*

*Töï taïi ñi moätmình Ta noùi cho chuùng*

*sinh Voâ minh duyeân caùc*

*haønh. Phaøm ngu khoâng theå bieát Noùi ñoù laø hai phaùp Ngöôøi tueä hieåu chaéc raèng Minh, phi minh tuy khaùc.*

*Phaùp giaûi thoaùt chaân thaät Thì khoâng coù hai töôùng Duyeân caùc haønh sinh thöùc Phaøm ngu noùi laø hai.*

*Ngöôøi tueä bieát haønh duyeân Tuy hai maø chaúng hai Möôøi thieän vaø möôøi aùc Phaøm ngu theo hai töôùng. Ngöôøi tueä coù theå roõ*

*Tuy hai maø chaúng hai Coù toäi vaø voâ toäi Phaøm ngu baûo laø hai.*

*Ngöôøi tueä hieåu chaéc raèng Töï tính chaúng phaûi hai Töôùng thanh tònh baát tònh Phaøm ngu baûo laø hai.*

*Ngöôøi tueä hieåu chaéc raèng Töï tính chaúng phaûi*

*hai Ngöôøi laøm vaø khoâng laøm Noùi taát caû caùc phaùp.*

*Phaøm ngu khoâng theå bieát Cho ñoù laø hai phaùp Ngöôøi tueä hieåu chaéc raèng Töï tính chaúng phaûihai.*

*Noùi taát caû caùc phaùp Laø phaàn khoå vaø vui*

*Phaøm ngu khoâng theå bieát Cho ñoù laø hai phaùp.*

*Ngöôøi tueä hieåu kyõ raèng Töï tính chaúng phaûi hai Ta noùi cho chuùng sinh Heát thaûy haønh voâ thöôøng. Phaøm ngu khoâng theå bieát Tu chung Nhö Lai taùnh Ngöôøi tueä hieåu kyõ raèng Töï tính chaúng phaûi hai. Ta noùi cho chuùng sinh Taát caû phaùp voâ ngaõ Phaøm phu khoâng theå bieát Baûo Phaät noùi voâ ngaõ.*

*Ngöôøi tueä hieåu töï tính Ngaõ, voâ ngaõ chæ moät Voâ löôïng voâ soá Phaät Noùi laø Nhö Lai taïng. Ta cuõng noùi kheá kinh Tích tuï moïi coâng ñöùc Ngaõ, voâ ngaõ chaúng hai Caùc oâng kheùo thoï trì.*

Naøy thieän nam! Neân nghó nhôù laïi, kinh tích tuï taát caû coâng ñöùc, Ta noùi kinh Baùt Nhaõ Ba La Maät vaø kinh Ñaïi Baùt Nieát Baøn laø khoâng phaûi hai kinh, kinh kia noùi veà caùi ngaõ vaø khoâng coù caùi ngaõ nhö theá laø khoâng

phaûi hai. Ví nhö töø söõa töôi laøm ra söõa coâ ñaëc, töø söõa coâ ñaëc cheá laøm ra kem, töø kem laøm ra bô, töø bô cheá ra ñeà hoà, goïi raèng tröôùc sau laø moät, goïi laø töø choã khaùc ñeán. Neáu töùc laø moät töùc laøm ra söï kieän goác, neáu söõa töôi töùc laø töø söõa coâ ñaëc, thì khi hieän coøn söõa töôi maø khoâng coù töôùng söõa coâ, nhaân duyeân phaùt sinh laãn nhau töø vò söõa naøy sang vò söõa khaùc nhö theá, khoâng phaûi ñaõ coù tröôùc kia maø noùi raèng chuyeån ñoåi töø vò söõa naøy sang vò söõa khaùc.

Neáu söï vieäc töø choã khaùc ñeán, thì söï vieäc kia truï taïi choã naøo, cho raèng vaøo luùc coøn vò söõa töôi, khoâng thaáy caùc vò söõa nhö söõa coâ töø choã khaùc ñeán. Heát thaûy thaønh phaàn cuûa caùc vò söõa kia ñeàu coù töï tính cuûa vò ñeà hoà, nhöng vì caùc loãi che laáp, neân thaønh phaàn khaùc hieän ra. Boø aên quaù möùc neân söõa bieán thaønh huyeát khí, boø aên cam thaûo thì söõa coù muøi thôm ngoït, boø aên coû ñaéng thì söõa coù vò ñaéng. ÔÛ döôùi nuùi Tuyeát coù thöù coû thaám ngoït, con boø aên thöù coû aáy saûn xuaát thaønh ñeà hoà, khoâng laøm ra maøu saéc khaùc. Coi nhö boø aên coû ñuû thöù muøi vò, thì coù ñuû caùc thöù maøu saéc khaùc. Minh vaø voâ minh khoâng phaûi laø hai phaùp, cuõng nhö theá, vì haønh nghieäp loãi laàm neân minh chuyeån thaønh phi minh. Heát thaûy phaùp toát laønh vaø phaùp chaúng toát laønh ñeàu khoâng coù hai phaùp, cho neân phaûi bieát raèng, tính cuûa Nhö Lai gioáng nhö vò ñeà hoà kia, töï tính voán thanh tònh, vì loãi laàm phieàn naõo neân coù töôùng khaùc hieän ra.

Ví nhö ngöôøi ta noùi nöôùc trong bieån caû maën, khoâng phaûi laø taát caû nöôùc aáy ñeàu maën, trong aáy cuõng coù nöôùc taùm muøi vò. Ví nhö nuùi Tuyeát coù nhieàu thöù coû ñoäc, theá nhöng tröôùc ñaây nuùi Tuyeát kia coù coû thuoác hay. Thaân theå cuûa taát caû chuùng sinh cuõng nhö theá, boán ñaïi hoøa hôïp ví nhö raén ñoäc, nhöng laïi ôû trong thaân naøy tröôùc ñaây coù Phaät taùnh, gioáng nhö vò thuoác hay kia, Nhö Lai taùnh aáy tröôùc sau luoân luoân coù, khoâng phaûi taïo taùc vaø ñoái töôïng taïo taùc, chæ vì voâ löôïng phieàn naõo caïnh tranh khôûi leân ôû khoaûng giöõa. Phaøm caùc chuùng sinh muoán caàu quaû Phaät, neân tröø boû voâ löôïng phieàn naõo tai hoïa troùi buoäc. Ví nhö thaùng muøa xuaân, baàu trôøi noåi leân ñaùm maây lôùn, saám seùt vang reàn, nhöng chöa ñoå möa xuoáng, coû caây hoa quaû ñeàu chöa ñaâm choài naåy maàm; muøa haï ñoå möa lôùn, taát caû sum seâ töôi toát. Taùnh cuûa Nhö Lai cuõng nhö vaäy, vì bò che laáp bôûi voâ löôïng phieàn naõo tai hoïa troùi buoäc, tuy nghe kheá kinh vaø caùc Tam-muoäi, cho neân chaúng bieát taùnh cuûa Nhö Lai, vì khoâng bieát maø khôûi leân töôûng ngaõ vaø voâ ngaõ. Kheá kinh Phöông Ñaúng Ñaïi Baùt Neâ Hoaøn, phaùp taïng maät giaùo nghe ôû theá gian, chuùng sinh nghe xong thì taùnh cuûa Nhö Lai thaûy ñeàu naûy maàm, coù theå nuoâi lôùn nghóa lôùn, cho neân goïi laø Ñaïi Baùt-neâ-hoaøn.

Nhö theá, naøy thieän nam! Neáu coù chuùng sinh hoïc Phöông ñaúng Baùt- neâ-hoaøn naøy, goïi laø ngöôøi aáy ñaõ ñeàn traû aân ñöùc cuûa Nhö Lai xong xuoâi.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Quyù hoùa thay! Baïch Theá Toân! Ñoái vôùi caùc haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi, taùnh cuûa Nhö Lai raát laø quyù baùu khoù thaáy vaø khoù ñöôïc.

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Ñuùng theá, ñuùng theá! Naøy thieän nam! Ta cuõng thöôøng noùi taùnh aáy raát laø khoù thaáy. Ví nhö coù ngöôøi khoâng thaáy ñöôïc naêm maøu vì bò maøn da che maét, ngöôøi aáy ñeán vò thaày thuoác taøi gioûi kia ñeå chöõa maét cuûa mình. Ngöôøi thaày thuoác beøn tröø boû ít phaàn da thòt laøm che maét cho ngöôøi ñoù, roài laáy moät vaät bieåu hieän khieán cho ngöôøi ñoù nhìn. Ngöôøi kia do laàm laãn loän xoän cho raèng coù hai, coù ba vaät, nhìn kyõ hoài laâu thì troâng thaáy lôø môø. Nhö theá, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu söûa thanh tònh ñaïo ñöùc, thaønh töïu möôøi truï, ôû trong töï thaân quaùn xeùt taùnh chaân thaät cuûa Nhö Lai, vaãn coøn bò baùnh xe voâ ngaõ laøm meâ hoaëc, huoáng chi laïi laø haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi maø coù theå bieát ñieàu ñoù chaêng? Thieän nam! Neân bieát taùnh cuûa Nhö Lai khoù thaáy nhö theá.

Laïi nöõa, gioáng nhö coù ngöôøi ngöôùc leân xem chim bay, troâng xa thì khoâng bieát coù phaûi hay laø khoâng phaûi, nhìn roõ heát taàm maét cuûa mình thì chæ nhaän bieát phaûng phaát. Boà-taùt Thaäp truï cuõng nhö vaäy, vò aáy quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân vaãn coøn sinh ra yù töôûng laàm laãn, quaùn laâu ngaøy môùi bieát phaûng phaát, huoáng gì laïi laø Thanh vaên vaø Phaät-bích- chi.

Laïi nöõa, gioáng nhö ngöôøi maéc beänh ñaøm aám taêng theâm, neân meâ muoäi ñoái vôùi caùc phöông höôùng, ngöôøi aáy muoán coù choã ñi ñeán, töøng taâm tö noái tieáp nhau chuyeân loøng nhôù nghó coá nhaän ra nhöng vaãn laïc ñöôøng ñi. Boà-taùt Thaäp truï cuõng nhö theá, vò aáy quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân, chuyeân taâm phöông tieän song vaãn coøn coù söï taùn loaïn meâ hoaëc, huoáng gì laïi laø haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi.

Laïi nöõa, gioáng nhö keû ñi xa giöõa choán ñoàng khoâng moâng quaïnh, bò söï noùng böùc vaø khaùt nöôùc laøm roái loaïn, xa xa nhìn thaáy aùnh naéng buïi baëm töïa hoà soùng naéng, hoaëc cho laø nöôùc, hoaëc noùi laø caây röøng, hoaëc noùi raèng thoân xoùm. Boà-taùt Thaäp truï cuõng nhö theá, vò aáy quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân cuõng sinh ra töôûng sai laàm.

Laïi nöõa, ví nhö coù ngöôøi böôùc leân treân cao nhìn xuoáng, xa xa thaáy thaùp Phaät, hoaëc cho laø nöôùc, hoaëc noùi laø hö khoâng, hoaëc noùi raèng nhaø cöûa, hoaëc cho laø soùng naéng, nuùi, ñaù, coû, caây; phöông tieän quan saùt kyõ môùi bieát ñoù laø ngoâi thaùp. Boà-taùt Thaäp truï cuõng nhö theá, vò aáy quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân vaãn coøn sinh ra töôûng sai laàm, phöông tieän nhìn heát möùc môùi bieát chaân thaät.

Laïi nöõa, gioáng nhö ngöôøi ñi thuyeàn treân bieån caû, xa xa thaáy thaønh quaùch roài sinh ra töôûng sai laàm, hoaëc cho laø hö khoâng, hoaëc noùi laø hình daùng söï vaät. Boà-taùt Thaäp truï cuõng nhö theá, vò aáy quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân cuõng sinh ra töôûng sai laàm.

Laïi nöõa, ví nhö vò vöông töû xem ñaøo haùt suoát ñeâm, ñeán khi aùnh naéng maët trôøi hieän ra, vò aáy nhìn thaáy moïi ngöôøi roài sinh ra meâ hoaëc, thaáy ngöôøi thaân maø töôûng laàm keû khaùc. Boà-taùt Thaäp truï cuõng nhö theá, vò aáy quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân cuõng sinh ra töôûng sai laàm.

Laïi nöõa, ví nhö vò quan lôùn ñi ñeán choã vua ñeå tö vaán töôøng taän moïi chuyeän vôùi nhaø vua, ñeâm toái oâng trôû veà nhaø, ôû trong aùnh ñieän chôùp, döôøng nhö oâng thaáy con traâu traéng maø sinh ra töôûng sai laàm, hoaëc cho laø nhaø cöûa, hoaëc baûo laø goø ñoáng. Boà-taùt Thaäp truï cuõng nhö vaäy, vò aáy quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân cuõng sinh ra töôûng sai laàm.

Laïi nöõa, ví nhö vò Tyø-kheo giöõ giôùi töï loïc nöôùc saïch, nhìn kyõ laïi moät laàn nöõa döôøng nhö vò aáy troâng thaáy sôïi loâng nhoû, hoaëc cho laø vi truøng, hoaëc cho laø maûy buïi. Boà-taùt Thaäp truï cuõng nhö theá, vò aáy quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân cuõng sinh ra töôûng sai laàm.

Laïi nöõa, gioáng nhö ngöôøi troâng leân ñænh nuùi cao, neáu coù ngöôøi ñi boä, laàm cho laø caàm thuù. Cuõng nhö theá, Boà-taùt Thaäp truï quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân cuõng sinh ra töôûng sai laàm.

Nhö ngöôøi ñau maét xem tranh veõ vaøo ñeâm toái trôøi, hoaëc cho laø tranh veõ ngöôøi ta, hoaëc cho laø tranh veõ vò thaàn, hoaëc cho laø töôïng Phaät, hoaëc cho laø tranh veõ Phaïm vöông, Ñeá thích vaø caùc vò Boà-taùt. Cuõng nhö theá, Boà-taùt Thaäp truï quaùn xeùt Nhö Lai taùnh ôû trong töï thaân cuõng sinh ra töôûng sai laàm.

Nhö theá, naøy thieän nam! Taùnh cuûa Nhö Lai raát saâu xa khoù thaáy, chæ coù caûnh giôùi cuûa Phaät, khoâng phaûi laø ñieàu maø caùc haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi coù theå thaáy bieát. Nhö theá, naøy thieän nam! Giaùo phaùp cuûa Nhö Lai maø ngöôøi trí tueä bieát, phaûi neân coù loøng tin vaø thoï trì.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Nhö lôøi Theá Toân noùi, taùnh cuûa Nhö Lai raát saâu xa vi dieäu, nhöõng ngöôøi phaøm maét thòt laøm sao thaáy ñöôïc?

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Ví nhö coõi trôøi Phi töôûng phi phi töôûng, chæ coù caûnh giôùi cuûa Phaät môùi coù theå thaáy, coøn taát caû haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi laøm sao coù theå thaáy ñöôïc. Chæ caàn nhöõng vò kia thuaän theo kheá kinh cuûa Nhö Lai, coù loøng tin vaø phöông tieän, roài sau môùi quaùn xeùt moät caùch bình ñaúng. Nhö theá, naøy thieän nam! Heát thaûy haøng Thanh vaên vaø Phaät- bích-chi neân ñoái vôùi kinh Phöông Ñaúng Baùt Neâ Hoaøn maø phaùt sinh loøng tin, bieát töï thaân cuûa mình coù Nhö Lai taùnh. Cho neân, phaûi bieát raèng, taùnh cuûa Nhö Lai chæ coù caûnh giôùi cuûa Phaät, khoâng phaûi caûnh giôùi cuûa caùc haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng sinh trong theá gian ñeàu noùi coù caùi ta, so saùnh yù nghóa theá naøo?

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Ví nhö vaøo moät thuôû noï, hai ngöôøi laøm baïn vôùi nhau, moät ngöôøi laø con vua, moät ngöôøi laø keû ngheøo tuùng, hoï qua laïi thaét chaët tình baïn toát ñeïp. Vò vöông töû aáy coù con teâ giaùc caùi ñaõ ñöôïc ñieàu phuïc, ngöôøi ngheøo troâng thaáy noù. Vaøo thôøi gian sau naøy, ngöôøi kia cuøng ñi chung vôùi vò vöông töû ñeán ñaát nöôùc khaùc, trôøi toái hai ngöôøi cuøng döøng chaân nguû laïi ôû moät nhaø khaùch. Theá roài ôû trong giaác mô, ngöôøi ngheøo kia noùi: “Con teâ giaùc ñeán, con teâ giaùc ñeán”, tieáng noùi vang thaáu ra ôû beân ngoaøi. Khi aáy coù ngöôøi nghe, beøn ñi ñeán choã nhaø vua roài ñem nhöõng ñieàu mình nghe ñöôïc taâu ñaày ñuû roõ raøng cho vò quoác vöông. Nhaø vua lieàn hoûi: “Nôi naøo coù con teâ giaùc caùi?”. Baáy giôø, ngöôøi ngheøo kia beøn taâu vôùi nhaø vua: “Toâi khoâng coù con teâ giaùc caùi, ngöôøi baïn tri thöùc toát laønh cuûa toâi coù, ñaõ coù laàn toâi thaáy noù”. Töùc thôøi nhaø vua laïi hoûi hình daïng cuûa noù theá naøo, ngöôøi kia laïi taâu vôùi vua: “Söøng cuûa noù töông töï con deâ”. Ngöôøi ngheøo noùi lôøi nhö theá xong, vua beøn noùi vôùi ngöôøi ngheøo: “OÂng töï trôû laïi nôi naøo coù con teâ giaùc”. Ngöôøi kia khoâng noùi doái, theá maø chuyeän con teâ giaùc töïa hoà con deâ truyeàn khaép thieân haï. Nhö theá chaúng bao laâu vò vua aáy qua ñôøi, thaùi töû leân ngoâi cuõng hoûi thaêm tìm con teâ giaùc song khoâng

21

theå naøo ñöôïc; sau naøy, ngöôøi con cuûa thaùi töû noái ngoâi laøm vua cuõng nhö theá, mong caàu con teâ giaùc chaúng ñöôïc; ñôøi vua naøy ñeán ñôøi vua khaùc thöôøng xuyeân töông truyeàn veà chuyeän con teâ giaùc maø daáy leân tö töôûngcon deâ. Nhö theá, khi Ñaïi Boà-taùt xuaát hieän ôû ñôøi, vò aáy noùi veà caùi ngaõ chaân thaät cho chuùng sinh. Trong soá ñoù, keû khoâng bieát gì nghe taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, hoï chaúng bieát tính chaân thaät aáy beøn voïng töôûng noùi raèng, caùi ngaõ gioáng nhö caây ñeøn nhoû xíu naèm ôû trong taâm, ñuû caùc thöù ngaõ, nhaân vaø thoï maïng cuûa chuùng sinh. Gioáng nhö ngöôøi kia naèm mô noùi, roài ngöôøi naøy noái tieáp ngöôøi kia ñeàu khôûi leân taø kieán, so ño suy tính coù caùi ta vaø tính cuûa caùi ta, khoâng ñöôïc ngaõ chaân thaät roài noùi raèng khoâng coù caùi ngaõ. Theá nhöng heát thaûy chuùng sinh trong theá gian thöôøng daáy leân yù töôûng xaèng baäy, so ño suy tính coù caùi ngaõ vaøtöôûng khoâng coù ngaõ.

Nhö theá, naøy thieän nam! Ta noùi taùnh cuûa Nhö Lai laø chaân thaät nhaát. Neáu theá gian noùi ngaõ thuaän theo phaùp, neân bieát ñoù goïi laø lìa khoûi theá tuïc, neân bieát ñeàu laø Boà-taùt bieán hoùa, thò hieän noùi gioáng nhö theá tuïc.

